



GEMEINDE
Graun im Vinschgau
COMUNE DI
Curon Venosta

URSCHRIFT – ORIGINALE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
07.08.2026

Nr. / n. 427

Uhrzeit / ora
17:00

Ort: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

Luogo: sala riunione Giunta comunale

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Franz Alfred Prieth	Bürgermeister	Sindaco			
Andrea Maas	Gemeindereferent	Assessore			
Benedikt Noggler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Hannah Waldner	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Peter Eller	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr/Frau

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per
la legalità dell'adunanza il sig./la sig.ra

Franz Alfred Prieth

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale tratta il seguente

Gegenstand:

Genehmigung des Auflagenheftes samt Kostenschätzung und Festlegung des Verfahrens für die Vergabe des Schneeräumungsdienstes im Gemeindegebiet von Grrun i.V. für die Wintersaisons 2026/2027 und 2027/2028 – Aufteilung in 3 Baulose".

oggetto:

Approvazione del capitolato d'oneri con relativa stima dei costi e determinazione delle modalità di affidamento per il „Servizio di sgombero neve nel territorio comunale per le stagioni invernali 2026/2027 e 2027/2028 – Suddivisione in 3 lotti prestazionali“.

Genehmigung des Auflagenheftes samt Kostenschätzung und Festlegung des Verfahrens für die Vergabe des Schneeräumungsdienstes im Gemeindegebiet von Grrun i.V. für die Wintersaisons 2026/2027 und 2027/2028 – Aufteilung in 3 Baulose“.

Approvazione del capitolato d'oneri con relativa stima dei costi e determinazione delle modalità di affidamento per il „Servizio di sgombero neve nel territorio comunale per le stagioni invernali 2026/2027 e 2027/2028 – Suddivisione in 3 lotti prestazionali“.

VORWEGGENOMMEN, dass die aktuellen Verträge für die Durchführung des Schneeräumungsdienstes im Gemeindegebiet von Graun mit 31.10.2026 auslaufen und es daher notwendig ist den Dienst für die kommenden 2 Wintersaisons neu auszu-schreiben;

FESTGESTELLT, dass die erforderlichen Mittel im Haushaltsvoranschlag der Gemeinde Graun i.V. eingeplant sind;

IN BETRACHT GEZOGEN, dass die zuständigen Gemeindeämter eine detaillierte Kostenschätzung ausgearbeitet haben, welche die Aufteilung des Gemeindegebietes in drei (3) geografische und funktionale Baulose vorsieht, um die Effizienz zu steigern und gleichzeitig die Beteiligung von lokalen kleinen und mittleren Unternehmen (KMU) im Sinne des Südtiroler Vergaberechts zu fördern;

DIE KOSTENSCHÄTZUNG PRÜFEND, welche wie folgt aufgeteilt ist (Beträge jeweils für eine Wintersaison, kalkuliert mit den voraussichtlichen Betriebsstunden, zuzüglich einer fixen Standpauschale):

- **Los 1) St. Valentin** (St. Valentin Dorf, Dörf, Plagött, Padöll, Fischerhäuser, Mitterkaschon, Innerkaschon, Greinhof, Spin, Handwerkerzone Stockerhof, Zufahrt Sportplatz):
 - 195 h mit großem Räumgerät a 113,00 € = 22.035,00 €
 - Standpauschale = 7.800,00 €
 - Gesamtsumme Los 1 pro Saison: 29.835,00 € netto)
- **Los 2) Reschen** (Reschen Dorf, Zufahrtsstraße Froj, Zufahrtsstraße Tendres, Zufahrtsstraße Giern, Zufahrtsstraße Hirschhof, Reschen Grenze):
 - 272 h mit großem Räumgerät à

FATTO PRESTENTE che gli attuali contratti per l'esecuzione del servizio di sgombero neve nel territorio comunale scade-ranno il 31.10.2026 e che si rende pertanto necessario procedere ad un nuovo affida-mento del servizio per le prossime 2 sta-gioni invernali;

DATO ATTO che i mezzi finanziari neces-sari sono stanziati nel bilancio di previsione del Comune di Curon Venosta;“

CONSIDERATO che i competenti uffici co-munali hanno elaborato una stima detta-gliata dei costi che prevede la suddivisione del territorio comunale in tre (3) lotti geo-grafici e funzionali, al fine di garantire una maggiore efficienza e, al contempo, favori-re la partecipazione delle micro, piccole e medie imprese (PMI) locali, in conformità con la normativa sugli appalti pubblici della Provincia di Bolzano;

ESAMINATA LA STIMA DEI COSTI, così suddivisa (importi riferiti a singola stagione invernale, calcolati sulla base delle ore pre-sunte di esercizio, oltre ad una indennità di reperibilità/disponibilità):

- **Lotto 1) S. Valentino** (S. Valentino paese, con le frazioni di Dörf, Plagött, Padöll, Fischerhäuser, Mitterkaschon, Innerkaschon, Greinhof, Spin, zona artigianale Stockerhof e l'accesso al campo sportivo):
 - 195 h con mezzo di sgombero grande a 113,00 € = 22.035,00 €
 - Indennità di disponib.: = 7.800,00 €
 - Totale Lotto 1 per stagione: 29.835,00 € netti.
- **Lotto 2) Resia** (Resia paese, strada d'accesso Froj, strada d'accesso Tendres, strada d'accesso Giern, strada d'accesso Hirschhof e confine di Resia):
 - 272 h con mezzo di sgombero grande a 113,00 € = 30.736,00 €

113,00 € = 30.736,00 €

◦ *Standpauschale* = 7.800,00 €

◦ *Gesamtsumme Los 2 pro Saison:*
38.536,00 € netto

- **Los 3) Langtaufers** (Malsau/Raffein, Pedroß, Neu-Pedroß, Alt-Pedroß, Lorett/Anger, Kapron, Riegl/Perwarg, Mühlen, Zerkaser, Neu-Zerkaser, Padöll, Pleif, Pazin, Gschwell, Pratzen, Kappl, Parkplatz Melag, Gehsteig Grub/Melag):

◦ *280 h mit großem Räumgerät à*
113,00 € = 31.640,00 €

◦ *Standpauschale:* = 7.800,00 €

◦ *Gesamtsumme Los 3 pro Saison:*
39.440,00 € netto.

◦ *Indennità di disponib.* = 7.800,00 €

◦ *Totale Lotto 2 per stagione:*
38.536,00 € netti.

- **Lotto 3) Vallelunga** (Malsau/Raffein, Pedroß, Neu-Pedroß, Alt-Pedroß, Lorett/Anger, Capron, Riegl/Perwarg, Mühlen, Zerkaser, Neu-Zerkaser, Padöll, Pleif, Pazin, Gschwell, Pratzen, Kappl, parcheggio Melag e marciapiede Grub/Melag):

◦ *280 h con mezzo di sgombero grande a* 113,00 € = 31.640,00 €

◦ *Indennità di dispon.:* = 7.800,00 €

◦ *Totale Lotto 3 per stagione:*
39.440,00 € netti.

FESTGESTELLT, dass sich somit folgende Beträge ergeben:

- Gesamtwert pro Wintersaison:
107.811,00 € netto
- Gesamtauftragswert über die zweijährige Vertragslaufzeit (2 Wintersaisons):
215.622,00 € netto (zuzüglich gesetzlicher MwSt. und allfälliger Sicherheitskosten);

DARAUF HINWEISEND, dass der geschätzte Gesamtwert der Ausschreibung (215.622,00 € netto) unter den EU-Schwellenwerten für Dienstleistungsaufträge liegt;

WEITERS DARAUF HINGEWIESEN, dass diese Leistungen im Dreijahresprogramm der Beschaffung von Lieferungen und Dienstleistungen 2026-2027-2028 mit folgendem CUI-Kodex S00380670216202600003 enthalten ist;

DASS ES NUN GILT die erforderlichen Schritte zur Vergabe derselben festzulegen;

FESTGEHALTEN, dass dabei das Landesgesetz Nr. 16 vom 17. Dezember 2015, i.g.F., sowie das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 36 vom 31.03.2023, zur Anwendung gelangen

FESTSTELLEND, dass für Dienstleistungsaufträge unterhalb der EU-Schwelle das Verhandlungsverfahren ohne vorheri-

ACCERTATO che si determinano pertanto i seguenti importi complessivi:

- Valore stimato per singola stagione invernale: 107.811,00 € netti
- Valore stimato dell'appalto per l'intera durata biennale (2 stagioni invernali):
215.622,00 € netti (oltre a IVA di legge ed eventuali oneri per la sicurezza);

RILEVATO che il valore stimato dell'appalto (215.622,00 € netti) è inferiore alle soglie di rilevanza europea per gli appalti di servizi;

RILEVATO INOLTRE che queste prestazioni sono previste nel programma triennale degli acquisti di forniture e servizi 2026-2027-2028 con il seguente CUI S00380670216202600003 ;

CHE OCCORRE ORA definire i successivi adempimenti per l'affidamento del servizio stesso;

DATO ATTO che le disposizioni da adottare sono quelle della legge provinciale n. 16 del 17/12/2015, e.s.m.e.i., e del D.Lgs n. 36 del 31.03.2023;

CONSTATATO che per gli appalti di servizi sotto-soglia comunitaria è ammessa la procedura negoziata senza previa pubblica-

ge Bekanntmachung gemäß Art. 26, Abs. 1, Buchst. e) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. zulässig ist;

IN DER ERWÄGUNG die Vergabe des Schneeräumungsdienstes somit im Wege eines Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Veröffentlichung einer Vergabebekanntmachung abzuwickeln; dabei werden jene Wirtschaftsteilnehmer eingeladen, die auf die Markterhebung, welche auf der Gemeinde-Homepage veröffentlicht war, fristgerecht und den Anforderungen entsprechend reagiert haben;

IN ANBETRACHT DER TATSACHE, dass die Vergabe elektronisch über das [Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen \(Ausschreibungen Südtirol\)](#) abgewickelt wird;

Nach Einsichtnahme in das diesbezüglich Auflagenheft, welches wesentlichen und ergänzenden Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 mit folgenden digitalen Fingerabdrücken:

fachliches Gutachten:
p6Al6UzRqyIQmEXblqBN03BjJr-
Zuln7ECKww1bZgbiM=

buchhalterisches Gutachten:

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Graun i.V.;

Nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2

All dies vorausgeschickt,

beschießt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in
gesetzlicher Form

1. Das vorliegende Auflagenheft zur Vergabe des Schneeräumungsdienstes in der Gemeinde Graun i.V. für die beiden Win-

zierung eines Bandes von Wettbewerbsverfahren im Sinne des Art. 26, Absatz 1, Buchstabe e) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. zulässig ist;

CONSIDERATO quindi di provvedere all'affidamento del servizio di sgombero neve mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando, previa consultazione degli operatori economici che, a seguito dell'indagine di mercato pubblicata sul sito istituzionale del Comune di Curon Venosta, hanno tempestivamente manifestato il proprio interesse e sono in possesso dei requisiti richiesti

CONSIDERATO che la procedura di affidamento verrà gestita in modalità telematica tramite il [Portale appalti della Provincia Autonoma di Bolzano \(Contratti pubblici Alto Adige\)](#);

Visto il relativo capitolato d'oneri quale parte essenziale ed integrante della presente delibera;

VISTO i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:
p6Al6UzRqyIQmEXblqBN03BjJrZuln7ECK-
ww1bZgbiM=

parere contabile:

Visto il vigente statuto del Comune di Curon Ven.;

Dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti espressi
in forma legale

1. Di approvare il presente capitolato d'oneri per l'affidamento del servizio di sgombero neve nel Comune di Curon

tersaisonsen 2026/2027 und 2027/2028 sowie die entsprechende Kostenschätzung in der Gesamthöhe von 215.622,00 € netto, aufgeteilt in die 3 funktionalen Baulose (Los 1: St. Valentin mit 59.670,00 €, Los 2: Reschen mit 77.072,00 €, Los 3: Langtaufers mit 78.880,00 € für die gesamte Laufzeit), als wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses zu genehmigen.

2. Das Vergabeverfahren als Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Vergabebekanntmachung gemäß Art. 26, Abs. 1, Buchstabe e) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.f. abzuwickeln und zwar nach Konsultation der Wirtschaftsteilnehmer, die im Anschluss an die auf der Homepage der Gemeinde Graun veröffentlichte Markterhebung fristgerecht ihr Interesse bekundet haben und die Anforderungen erfüllen;
3. Als Zuschlagskriterium das Kriterium des *Tiefstpreises* festzulegen.
4. Den zuständigen Amtsleiter / RUP (Verantwortlichen des Vergabeverfahrens) zu beauftragen, alle weiteren Akte zu setzen, die für die Durchführung des Verfahrens notwendig sind, einschließlich der Genehmigung der Ausschreibungsbedingungen (Kapitular) und des Einladungsschreibens sowie des Einholens der CIG-Nummer beim ANAC.
5. Die finanzielle Deckung der Ausgaben auf den entsprechenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlages der jeweiligen Finanzjahre sicherzustellen.
6. die vorliegende Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem selben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Jeder Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme

Venosta per le due stagioni invernali 2026/2027 e 2027/2028, nonché la relativa stima dei costi per un importo complessivo di 215.622,00 € al netto dell'IVA, suddiviso in 3 lotti funzionali (Lotto 1: San Valentino con 59.670,00 €, Lotto 2: Resia con 77.072,00 €, Lotto 3: Vallelunga con 78.880,00 € per l'intera durata contrattuale), quale parte integrante e sostanziale della presente deliberazione

2. Di espletare la procedura di affidamento mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera e) della L.P. 16/2015 e.s.m.e.i., previa consultazione degli operatori economici che, a seguito dell'indagine di mercato pubblicata sul sito istituzionale del Comune di Curon Venosta, hanno tempestivamente manifestato il proprio interesse e sono in possesso dei requisiti richiesti.
3. Di stabilire quale criterio di aggiudicazione il criterio del *prezzo più basso*
4. Di incaricare il competente Responsabile Unico del Progetto (RUP) di adottare tutti i successivi atti necessari all'esecuzione della presente deliberazione, inclusa l'approvazione del capitolato prestazionale, della lettera di invito e l'acquisizione del codice CIG presso l'ANAC.
5. Di dare atto che la copertura finanziaria della spesa è garantita sui corrispondenti capitoli del bilancio di previsione per i rispettivi esercizi finanziari.
6. di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con lo stesso esito di voto ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Se-

beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisaufnahme reduziert.

zione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto

gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

Franz Alfred Prieth

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Georg Sagmeister

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale)

Gegenständlicher Beschluss wird am **11.08.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Graun i.V. veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Curon Venosta per 10 giorni consecutivi dal **11.08.2026**.